

**connectgrip. 560X27-1=\***

**FR** Instructions d'utilisation (personnel spécialisé) ..... 3



# Sommaire

FR

<b>1</b>	<b>Généralités</b> .....	<b>4</b>
1.1	Groupe cible .....	4
<b>2</b>	<b>Informations relatives à la sécurité</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Description du produit</b> .....	<b>5</b>
3.1	Fonctionnement .....	5
3.2	Informations sur l'application de réglage .....	5
<b>4</b>	<b>Utilisation conforme</b> .....	<b>6</b>
4.1	Destination .....	6
4.2	Combinaisons de produits.....	6
<b>5</b>	<b>Configuration minimale requise</b> .....	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Éléments de commande de l'application de réglage</b> .....	<b>7</b>
6.1	Compte utilisateur .....	7
6.2	Barre d'état .....	8
6.3	Barre d'onglets.....	8
6.4	Commutateur de commande.....	8
6.5	Autres fonctions .....	9
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>10</b>
7.1	Démarrage de l'application de réglage.....	10
7.2	Établissement de la connexion Bluetooth avec le produit .....	10
7.3	Compte MyOttobock.....	10
7.4	Certification .....	11
7.5	Statut du produit .....	12
7.6	Configuration des composants prothétiques .....	12
7.7	Commande de la prothèse.....	12
7.7.1	Activer / allumer la commande de la prothèse .....	13
7.7.2	Enregistrements de base .....	13
7.7.3	Enregistrements supplémentaires.....	15
7.7.4	Changement d'articulation.....	15
7.7.5	Optimisation de la commande .....	17
7.8	Signaux.....	17
7.9	Prothèse de démonstration .....	18
7.10	Activer / désactiver des mouvements.....	18
7.11	Commande manuelle .....	19
7.12	Documentation .....	19
7.13	Menu .....	20
<b>8</b>	<b>Informations légales</b> .....	<b>20</b>
8.1	Marque .....	20
8.2	Conformité CE .....	21
<b>9</b>	<b>Symboles utilisés</b> .....	<b>21</b>

# 1 Généralités

## INFORMATION

Date de la dernière mise à jour : 2025-04-11

- ▶ Lire attentivement l'intégralité de ce document avant d'utiliser le produit et respecter les consignes de sécurité.
- ▶ Apprendre à l'utilisateur comment utiliser le produit en toute sécurité.
- ▶ S'adresser au fabricant pour toute question concernant le produit ou en cas de problèmes.
- ▶ Tout incident grave survenu en rapport avec le produit, notamment s'il provoque une aggravation de l'état de santé, doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du pays concerné.

L'application de réglage « connectgrip » est ci-après appelée application / application de réglage. D'autres langues de cette notice d'utilisation sont disponibles en ligne ou peuvent être commandées gratuitement sous forme imprimée à l'adresse e-mail « order-ifu@ottobock.com ».

**Document:** 647G1854 **Version:** 01

**Download:** <https://product-documents.ottobock.com/IFU/INT/13E524/647G1854/01/O/S/F>

### 1.1 Groupe cible

Un personnel spécialisé et agréé doit montrer à l'utilisateur comment manipuler le produit.

## 2 Informations relatives à la sécurité

### PRUDENCE!

#### Risque de blessures occasionnés par un dysfonctionnement du produit

- ▶ Ne pas toucher pas la prothèse de démonstration tant qu'elle est actionnée.
- ▶ Respecter les instructions de calibrage.

## 3 Description du produit

### 3.1 Fonctionnement



L'application connectgrip offre aux utilisateurs et au personnel spécialisé une interface conviviale pour la commande et la personnalisation des prothèses myoélectriques du bras et de la main. Elle permet des ajustements faciles, la visualisation des signaux en temps réel et l'enregistrement des mouvements individuels pour compenser les comportements indésirables. Les utilisateurs bénéficient d'un meilleur contrôle, tandis que le personnel spécialisé bénéficie d'options de personnalisation optimisées qui améliorent à la fois la fonctionnalité et le confort.

L'acceptation des Conditions d'utilisation est une condition préalable à l'utilisation de l'application.

Le personnel spécialisé a besoin d'un compte MyOttobock et d'une certification.

### 3.2 Informations sur l'application de réglage

#### INFORMATION

Les éléments de menu indiqués dans cette notice d'utilisation peuvent différer des éléments de menu réels en fonction des produits et de la version de l'application.



- L'application de réglage peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store concerné (Apple App Store, Google Play Store). Pour ce faire, tapez les mots-clés suivants : « connectgrip », « Ottobock » ou scannez les codes QR.
- Les grandes tailles de police d'écriture sur des écrans de petite taille peuvent rendre le texte entrecoupé ou illisible. Renseignez-vous sur le fonctionnement des régulateurs et des paramètres de réglage de l'application de réglage en consultant cette notice d'utilisation.
- Maintenez toujours l'application mobile à jour.
- En cas de soupçon de problème de cybersécurité, veuillez vous adresser au fabricant.

## 4 Utilisation conforme

### 4.1 Destination

L'application de réglage sert à ajuster les produits mécatroniques du membre supérieur.

### 4.2 Combinaisons de produits

Conditions requises :

	Programmation	Choix du programme
<b>Main bebionic 8E70/71/72=*</b>	bebalance+	Mode 4-OPEN OPEN Standard
<b>Ergoarm 12K50 : Moteur de pronosupination électrique 10S17 et MyoRetro- nic 13E205</b>	MyoSelect	Programme 1
<b>Dynamic Arm 12K100N</b>	Elbowsoft	Pour l'appareillage de composants de préhension analogiques, utilisez l'adaptateur analogique 13E100 et effectuez les réglages dans ElbowSoft. Voir les informations dans l'application de réglage.

Appareillage sans articulation de coude			
	speedhand 8E2=*	Composant de pré- hension MyoBock 8E33/34/38/39/41/44- =*	Main bebionic 8E70/71/72=*
<b>connectgrip</b>	Prise main détendue	-	Mode enfilage
	8E2=*-1 : capteur de pouce		
<b>Composant de préhension</b>	Interrupteur marche / arrêt	Interrupteur marche / arrêt	Poignées primaire / secon- daire
		8E*=8 : capteur de pouce	

Appareillage avec articulation de coude			
	speedhand 8E2=*	Composant de pré- hension MyoBock 8E33/38/44=*	Main bebionic 8E70/72=*
<b>connectgrip</b>	-	-	-
<b>Composant de préhension</b>	Interrupteur marche / arrêt	Interrupteur marche / arrêt	Mode enfilage
	8E2=*-1 : capteur de pouce	8E*=8 : capteur de pouce	Poignées primaire / secon- daire

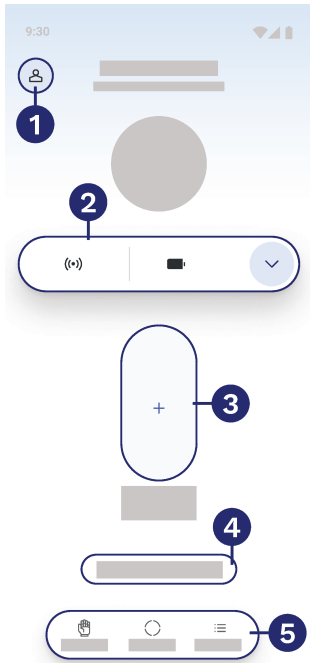
La combinaison du produit « myosmart » et de l'application de réglage « connectgrip » ne prend en charge que les composants de préhension d'Ottobock et le traitement analogique du signal. Pour plus d'informations sur le réglage d'autres produits, reportez-vous à leur notice d'utilisation.

## 5 Configuration minimale requise

Pour connaître la compatibilité avec les terminaux mobiles et les versions, veuillez consulter les informations dans l'Apple App Store ou le Google Play Store.

## 6 Éléments de commande de l'application de réglage

Ceci est un aperçu des points de navigation et des options de réglage de l'application.



- 1 Compte utilisateur (consulter la page 7)
- 2 Barre d'état (consulter la page 8)
- 3 Commutateur de commande (consulter la page 8)
- 4 Autres fonctions (consulter la page 9)
- 5 Barre d'onglets (consulter la page 8)

### 6.1 Compte utilisateur

Pour configurer le produit connecté et effectuer des réglages avancés, vous devez vous connecter avec votre compte MyOttobock. Ceci n'est possible qu'après avoir obtenu une certification de technicien / thérapeute (expert / expert en thérapie).

L'icône de compte utilisateur affiche l'état de connexion de l'utilisateur.



L'utilisateur est déconnecté



L'utilisateur est connecté

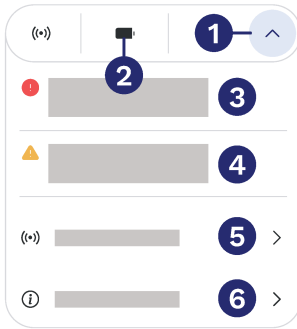


Selon l'état de votre connexion, lorsque vous appuyez sur l'icône du compte, vous voyez un sous-menu avec les options suivantes :

- **Se connecter/Se déconnecter** (consulter la page 10)
- **Gestion du compte** (consulter la page 10)
- **Certification** (consulter la page 10)

## 6.2 Barre d'état

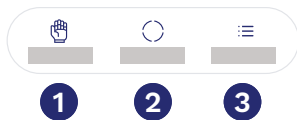
La barre d'état fournit un aperçu rapide des états les plus importants du système du produit connecté. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton déroulant ❶, la barre d'état s'agrandit et affiche des informations supplémentaires et des sous-menus en fonction du produit et de l'état.



- ❷ L'indicateur d'accumulateur indique l'état de charge par incréments de 25 %.
- ❸ Les messages d'erreur s'affichent ici.
- ❹ Les messages d'avertissement s'affichent ici.
- ❺ Appuyez sur **Connexions** (consulter la page 10) pour accéder à la page Connecter un produit.
- ❻ Appuyez sur **Statut du produit** (consulter la page 12) pour accéder à la page Statut du produit.

## 6.3 Barre d'onglets

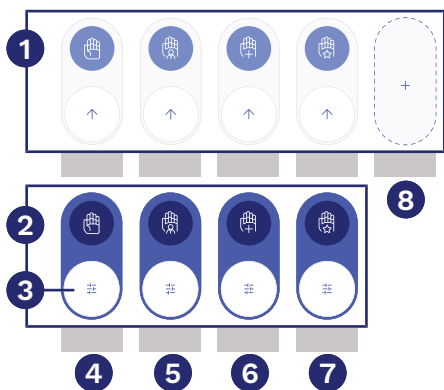
La barre d'onglets constitue la navigation principale de l'application de réglage.



- ❶ **Contrôle** (consulter la page 8)  
L'onglet **Contrôle** permet d'accéder aux boutons de commande, à la barre d'information et à d'autres fonctions.
- ❷ **Signaux** (consulter la page 17)  
L'onglet **Signaux** affiche les signaux myoélectriques actuels et les mouvements détectés.
- ❸ **Menu** (consulter la page 20)  
L'onglet **Menu** permet d'accéder au menu de l'application de réglage.

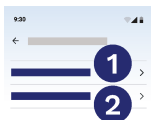
## 6.4 Commutateur de commande

- Les commutateurs de commande se trouvent dans l'onglet **Contrôle** (consulter la page 12).
- Ils permettent une commutation rapide entre différentes commandes de prothèse.
- L'illustration montre les variantes inactives ❶ et actives ❷ des commutateurs.
- Pour activer une commande de prothèse, faites glisser la touche fléchée de bas en haut et maintenez-la enfoncée (consulter la page 13).
- Si une commande de prothèse est active, les réglages de la commande en boucle ouverte peuvent être modifiés à l'aide du bouton rond ❸.



- **Commande d'essai 4**  
Une sorte d'environnement de test pour tester de nouveaux mouvements.
- **Commande de base 5**  
Ce mode de commande est réglé avec le personnel spécialisé.
- **Commande avancée 6**  
Ce mode de commande complète et affine la commande de base avec d'autres enregistrements de mouvement.
- **Commande individuelle 7**  
Un mode de commande qui remplace complètement la commande de base et peut être réglé individuellement sans personnel spécialisé. Pour cette fonction, la qualification doit être délivrée par le personnel spécialisé. Il n'est recommandé qu'aux utilisateurs expérimentés.
- **Espace réservé au commutateur de commande 8**  
Ce bouton permet d'ajouter l'un des commutateurs de commande ci-dessus, s'il n'en existe pas déjà.

## 6.5 Autres fonctions



### 1 Désactivation des mouvements (consulter la page 18)

Cette option permet de déterminer quel mouvement de prothèse doit être désactivé individuellement.

### 2 Commande manuelle (consulter la page 19)

Grâce à cette option, il est possible de contrôler manuellement tous les mouvements de prothèse disponibles.

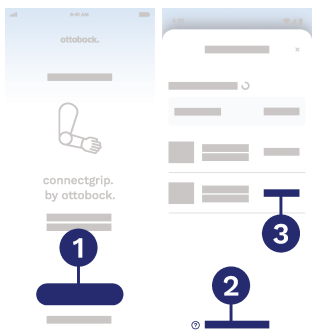
## 7 Utilisation


### 7.1 Démarrage de l'application de réglage



- 1) Appuyez sur l'icône de l'application « connectgrip ».  
→ Les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité s'affichent.
- 2) Accepter les conditions d'utilisation en cochant la case.  
→ Si vous n'acceptez pas les conditions d'utilisation, vous ne pourrez pas utiliser l'application.  
→ Cette étape n'est nécessaire que lors du premier lancement de l'application.

### 7.2 Établissement de la connexion Bluetooth avec le produit



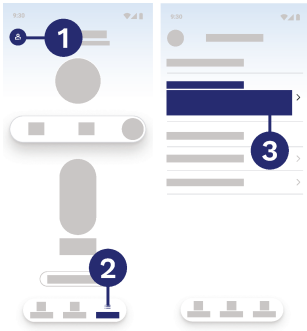
- 1) Appuyez sur la touche **Connecter un produit** ❶ pour lancer la recherche des produits disponibles.  
→ Pour établir une connexion entre l'application et le produit, il est nécessaire d'activer le Bluetooth sur le produit. Veuillez vous reporter à la notice d'utilisation de votre produit pour plus d'informations sur la façon de l'activer. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, veuillez consulter le site **Produit introuvable** ❷.  
→ En plus des produits disponibles, le **Mode démo** est également affiché ici.  
En **Mode démo**, l'application peut être utilisée avec des fonctionnalités limitées, même si aucun produit n'est connecté. L'ensemble des fonctions de l'application n'est toutefois disponible qu'après la connexion à un produit.
- 2) Parmi les produits affichés, sélectionnez le produit souhaité et appuyez sur le bouton **Connecter** ❸.
- 3) Suivre les indications qui s'affichent ensuite à l'écran.  
→ Pendant l'établissement de la connexion, l'icône animée  s'affiche.  
→ Une fois la connexion établie, un transfert a lieu dans l'application de réglage.

### 7.3 Compte MyOttobock

#### INFORMATION

Pour que les utilisateurs de MyOttobock puissent récupérer leurs certificats MyLearning, les deux comptes doivent utiliser la même adresse e-mail !

Pour configurer un produit dans l'application de réglage, créez un compte MyOttobock et connectez-vous.



#### **Pas encore connecté avec un compte MyOttobock**

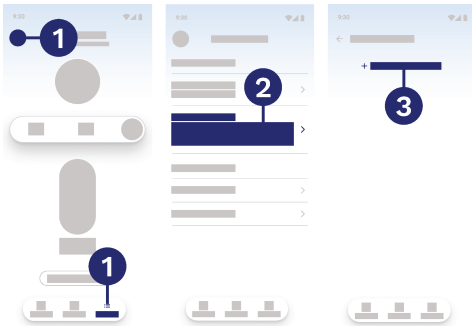
- 1) Appuyez sur l'icône du compte utilisateur **1** ou dans la barre d'onglets sur **Menu 2** pour passer à la page suivante.
- 2) Connectez-vous ou réinscrivez-vous à votre compte MyOttobock à l'aide de l'élément de menu **Compte MyOttobock 3**.

#### **Connecté avec un compte MyOttobock**

- > Appuyez sur l'icône du compte utilisateur pour disposer des options suivantes :
- 1) **Se connecter** Se déconnecter de son compte MyOttobock.
  - 2) **Gestion du compte** Gérer les paramètres du compte MyOttobock, changer le mot de passe ou supprimer le compte.
  - 3) **Certification** Ajouter ou gérer une certification de produit.

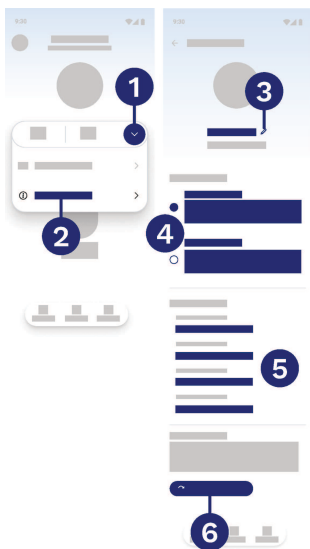
### **7.4 Certification**

Le réglage d'un produit n'est possible qu'après la certification effectuée (expert / expert en thérapie) du produit correspondant. La demande de certificat peut être lancée à partir du menu ou du compte utilisateur.



- 1) Dans la barre d'onglets, appuyez sur l'onglet **Menu 1** ou appuyez sur l'icône de compte utilisateur.
- 2) Appuyez sur le point **Certification 2**.  
→ Les certifications correspondant aux différents composants s'affichent.
- 3) Appuyez sur **+ Ajouter une certification 3** pour ajouter des certificats et des rôles.

## 7.5 Statut du produit



> Pour voir le **Statut du produit**, suivez les étapes indiquées ci-dessous.

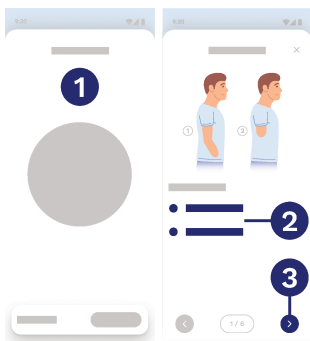
- 1) Dans la barre d'état, appuyez sur le bouton déroulant ❶ pour ouvrir le sous-menu.
- 2) Appuyez sur l'élément de menu **Statut du produit** ❷.

### Éléments de menu et informations de la page d'état du produit :

- Personnalisation du nom du produit ❸
- Basculer le Bluetooth du produit de **Activée en permanence** à **Active seulement deux minutes** ❹
- **Nom du produit, ID Bluetooth myosmart, Version du micrologiciel myosmart et Version du micrologiciel du composant de préhension** ❺
- Réinitialiser le produit connecté aux paramètres d'usine en appuyant sur le bouton **Réinitialisation aux réglages d'usine** ❻.

**INFORMATION : Ceci n'est possible qu'en mode pour personnel spécialisé connecté.**

## 7.6 Configuration des composants prothétiques



> Pour accéder à la configuration de la prothèse, une connexion Bluetooth avec le produit doit être établie au préalable (consulter la page 10).

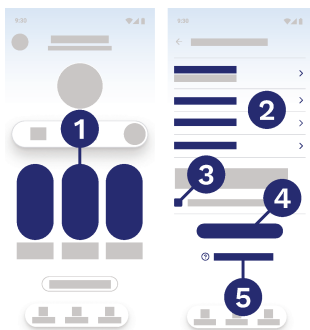
- 1) Une fois la connexion réussie avec le produit ❶, vous serez automatiquement redirigé vers la configuration de la prothèse.
  - 2) Dans la configuration de la prothèse, vous êtes guidé étape par étape à travers les points de réglage individuels ❷.
  - 3) Suivez les étapes de réglage supplémentaires dans la configuration de la prothèse ❸ pour terminer celle-ci.
- Une fois la configuration terminée, vous serez automatiquement redirigé vers la page d'accueil.

## 7.7 Commande de la prothèse

### INFORMATION

#### Activer la commande de la prothèse à utiliser

La commande de la prothèse ne peut être utilisée que si elle est activée au préalable (consulter la page 13 chapitre : Activer / allumer la commande de la prothèse).



- 1) La commande de la prothèse peut être activée et réglée à l'aide d'un commutateur de commande **1** (consulter la page 13). Lorsque vous appuyez sur la commande de prothèse activée, la page de réglage s'ouvre.
- 2) En fonction de la commande de la prothèse, vous pouvez voir différents sous-menus **2** :
  - **Enregistrements de base** (consulter la page 13)
  - **Enregistrements supplémentaires** (consulter la page 15)
  - **Changement d'articulation** (consulter la page 15)
  - **Optimisation de la commande** (consulter la page 17)
- 3) Appuyez sur **Activer la commande individuelle** **3** pour faire apparaître une boîte de dialogue. Vous devez confirmer que l'activation de la commande individuelle supprime la commande avancée.
 

**INFORMATION : Ceci n'est possible qu'en mode pour personnel spécialisé connecté.**
- 4) Le bouton **Réinitialiser la commande** **4** supprime tous les mouvements et changements d'articulation ajoutés.
- 5) **Plus d'informations** **5** fournit des informations détaillées sur le mode de commande sélectionné.

### 7.7.1 Activer / allumer la commande de la prothèse



Avant qu'une commande puisse être utilisée et réglée, elle doit passer de inactive **1** à active **2**.  
Pour ce faire, suivez les étapes indiquées ci-dessous.

- 1) Appuyez sur la touche fléchée **1** et faites-la glisser vers le haut.
- 2) Maintenez le bouton enfoncé **2** une fois que vous l'avez fait glisser.
- 3) Relâchez le bouton.
  - Une fois le bouton relâché, l'activation et l'utilisation de la commande peuvent prendre quelques secondes.

### 7.7.2 Enregistrements de base

#### **INFORMATION**

#### **Activer la commande de la prothèse à utiliser**

La commande de la prothèse ne peut être utilisée que si elle est activée au préalable (consulter la page 13 chapitre : Activer / allumer la commande de la prothèse).

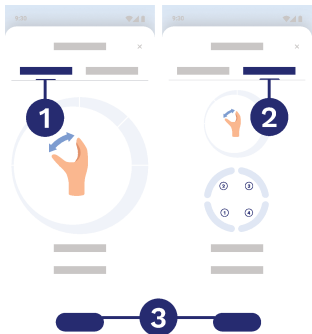


Les enregistrements de base sont indispensables pour que la prothèse puisse être utilisée dans la vie quotidienne. Tous les enregistrements de base sont réalisés par un assistant guidé.

- L'option **1** permet de régler le temps de pause individuel entre les enregistrements.
- Les 3 enregistrements pour l'ouverture de la main sont effectués dans la section **Ouvrir la main 2**.
- Les 3 enregistrements pour la fermeture de la main sont effectués dans la section **Fermer la main 3**.
- Le bouton **Plus d'informations 4** ouvre une fenêtre avec des descriptions détaillées des enregistrements de base.

### Enregistrer les mouvements

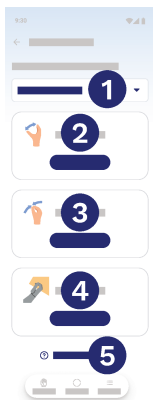
Lors de l'enregistrement des mouvements, vous êtes guidé par un assistant. Vous pouvez sélectionner 2 vues différentes avant de commencer l'enregistrement. Voici les fonctions et les vues pendant le processus d'enregistrement.



- 1) En mode **Vue simplifiée 1**, seul le type de mouvement à effectuer est représenté visuellement.
- 2) En mode **Vue simplifiée 2**, les signaux commandés sont également représentés visuellement.
- 3) Le processus d'enregistrement démarre lorsque vous appuyez sur **Démarrer 3**.
- 4) **Temps de pause** : lors de la représentation du sablier, relâchez les muscles jusqu'à ce que le temps indiqué dans le segment **4** soit écoulé.
- 5) **Enregistrement de la détente** : lors de l'affichage de la tasse à café, les signaux myoélectriques sont enregistrés pendant le relâchement **5**. Une valeur de base est déterminée ici pour le seuil de mise en marche. Celle-ci peut être facilement ajustée avec l'optimisation de la commande. **ASTUCE** : effectuez de légers mouvements circulaires ou tenez un objet léger dans la main.

- 6) **Enregistrer les mouvements** : tendez lentement les muscles du mouvement donné, en augmentant la tension. Une fois le 3e segment ⑥ atteint, ce mouvement doit correspondre à environ 70 % d'une forte tension musculaire pour vous. N'augmentez plus cette tension et maintenez-la jusqu'à la fin.
- 7) Répétez trois fois les étapes 4 – 6.

### 7.7.3 Enregistrements supplémentaires



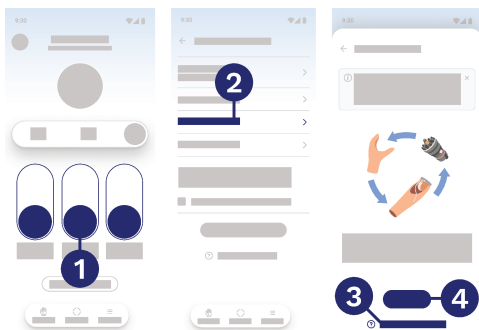
Afin de rendre la commande plus stable dans la vie quotidienne ou lors de certaines activités et d'exclure autant que possible les faux mouvements, des signaux myoélectriques supplémentaires peuvent être ajoutés ou supprimés indépendamment du mouvement en question.

Tous les enregistrements supplémentaires sont effectués par un assistant guidé.

- L'option ① permet de régler le temps de pause individuel entre les enregistrements.
- Des enregistrements supplémentaires sont effectués pour l'ouverture de la main dans la section **Ouvrir la main ②**.
- Des enregistrements supplémentaires sont effectués pour la fermeture de la main dans la section **Fermer la main ③**.
- Des enregistrements supplémentaires sont effectués pour les mouvements involontaires dans la section **Mouvement involontaire ④**.
- Le bouton **Plus d'informations ⑤** ouvre une fenêtre avec des descriptions détaillées des enregistrements supplémentaires.

### 7.7.4 Changement d'articulation

La commande en boucle ouverte myosmart permet de passer d'une articulation prothétique à une autre grâce à des signaux myoélectriques. Cependant, pour effectuer un tel **Changement d'articulation**, il est nécessaire d'effectuer quelques réglages à l'avance et d'enregistrer des signaux myoélectriques.



- Le changement d'articulation n'est possible que pour les commandes de prothèse suivantes : ①
  - **Commande d'essai**
  - **Commande de base**
  - **Commande individuelle**
- Avec la variante de commande **Commande avancée**, il n'y a **pas** de possibilité de changement d'articulation.
- Utilisez l'élément de menu **Changement d'articulation ②** pour accéder au sous-menu guidé par l'assistant.

- Dans le menu **Plus d'informations** ③, vous trouverez des informations détaillées sur les deux types de changement d'articulation.
- Le bouton **Démarrer** ④ déclenche la fonction de changement d'articulation guidée par l'assistant.

## Enregistrement d'impulsions / de commande directe

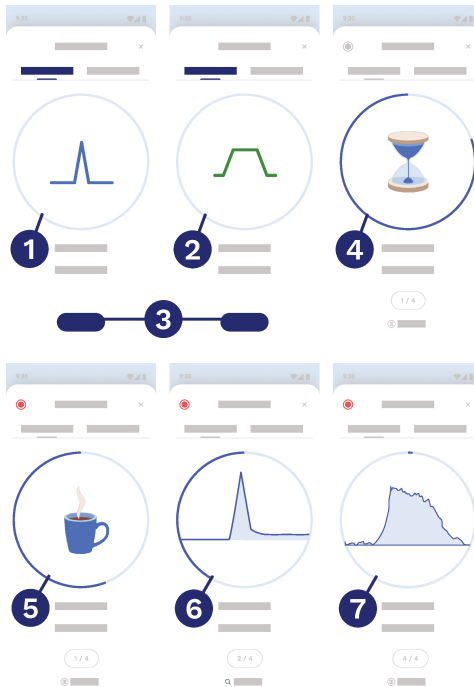
### Impulsion :

Une impulsion est une contraction brève et rapide suivie d'un relâchement immédiat de la musculature (par ex. : co-contraction, signal d'ouverture ou de fermeture).

### Commande directe :

En cas de contraction musculaire lente, la fonction de la main est directement commandée. En cas de contraction plus rapide, la rotation ou l'articulation de coude sont directement commandées. La force de contraction détermine la vitesse de mouvement. Les mouvements restent actifs jusqu'au relâchement musculaire.

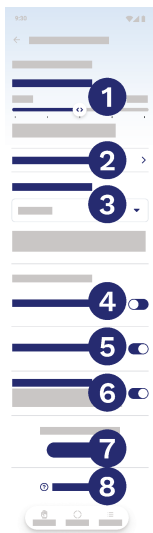
Le changement d'articulation peut être effectué de 2 façons. Par commutation à impulsions ou par commande directe. Les enregistrements de la rotation des articulations sont effectués par un assistant guidé. Les pages d'enregistrement sont expliquées en détail ci-dessous.



- 1) Selon le choix, le changement d'articulation s'effectue soit par une **Impulsion** ① soit par la **Commande directe** ②.
- 2) Le processus d'enregistrement démarre lorsque vous appuyez sur **Démarrer** ③.
- 3) **Temps de pause** : lors de la représentation du sablier, relâchez les muscles jusqu'à ce que le temps indiqué dans le segment ④ soit écoulé.
- 4) **Enregistrement de la détente** : lors de l'affichage de la tasse à café, les signaux myoélectriques sont enregistrés pendant le relâchement ⑤. Une valeur de base est déterminée ici pour le seuil de mise en marche. Celle-ci peut être facilement ajustée avec l'optimisation de la commande. **ASTUCE** : effectuez de légers mouvements circulaires ou tenez un objet léger dans la main.
- 5) **Impulsion** : générez votre impulsion personnelle au moyen d'une tension rapide et d'un relâchement rapide instantané. Sur le graphique, le signal enregistré est identifié par une « courbe en pointe » ⑥.

- 6) **Commande directe** : utilisez la même tension musculaire que lors de l'ouverture ou de la fermeture de la main. Cette tension doit être générée rapidement, puis maintenue ou légèrement détendue. Sur le graphique, le signal capté est reconnaissable par une « montée abrupte et un plateau continu » ⑦.
- 7) Répétez trois fois les étapes 3 – 5/6.

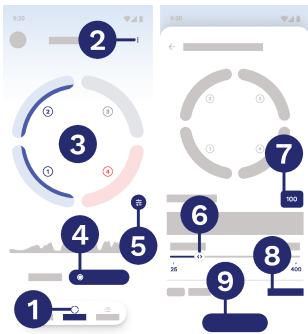
### 7.7.5 Optimisation de la commande



- L'option **Seuil d'activation (seuil ON)** ① définit le niveau de seuil à partir duquel les mouvements de la prothèse sont effectués.
- Le menu **Augmentation du signal** ② permet d'ajuster la relation entre la tension musculaire et la vitesse de mouvement. À mesure que le niveau augmente, les mouvements perdent de leur proportionnalité, ce qui rend difficile une commande précise ou lente.
- Sous la liste déroulante **Expérience utilisateur** ③, vous trouverez 3 types de comportement de commande de la prothèse :
  - **Débutant**  
Ce réglage offre une commande de la prothèse plus fiable et plus robuste, mais avec une exécution des mouvements un peu plus lente.
  - **Avancé**  
Ce réglage est un bon compromis entre fiabilité et dynamisme de la commande ; il est conçu pour les utilisateurs bénéficiant d'un usage plus expérimenté de la prothèse au quotidien.
  - **Expert**  
La commande est sensible et réagit plus rapidement aux signaux myoélectriques, ce qui permet d'exploiter toute la dynamique de la commande. Dans ce cas, les signaux myoélectriques de l'utilisateur doivent être très précis et fiables afin d'éviter les faux mouvements.
- Avec l'option **Prise main détendue** ④, la prothèse prend automatiquement une position réglée individuellement après l'ouverture complète de la main et le relâchement du signal myoélectrique.
- En activant cette option, l'utilisateur **Capteur de pouce** ⑤ est assisté par un système de stabilisation automatique de la poignée.
- Une fois la prothèse activée, l'option **Mode gant** ⑥ place la main bebionic en mode gant.
- Appuyez sur l'option **Réinitialiser** ⑦ pour réinitialiser toutes les optimisations de la commande à la valeur par défaut.
- **Plus d'informations** ⑧ affiche un résumé des informations clés de toutes les optimisations de la commande.

### 7.8 Signaux

L'onglet **Signaux** ① permet d'afficher les signaux myoélectriques actuels. Vous y trouverez différentes options et informations qui sont brièvement expliquées ici.



- Cliquez sur les trois points dans le coin supérieur droit **2** pour accéder à la vue **Plus d'informations**. Toutes les fonctions importantes de la vue Signal sont expliquées en détail.
- L'affichage du signal **3** est représenté avec un nombre différent d'éléments de signal en fonction du produit connecté. L'état d'un signal est affiché en couleur :
  - 1 - 2 : fournit un retour en temps réel et est affiché en bleu foncé.
  - 3 : est actuellement inactif et est affiché en gris.
  - 4 : le signal est affiché en rouge car la fente ou le composant est défectueux ou mal connecté.
- Le bouton **Enregistrer** **4** vous permet d'enregistrer des signaux et de les analyser par la suite.
- Le bouton **5** (Configuration) vous permet d'accéder à la vue d'ensemble des représentations des signaux.
 

**Vue d'ensemble de la page - représentation des signaux :**

  - Le curseur **6** permet d'afficher la représentation des signaux en fonction du réglage.
  - La valeur réglée à l'aide du curseur s'affiche à cet endroit **7**.
  - Le bouton **Réinitialiser** **8** rétablit la taille par défaut de l'affichage.
  - Le bouton **Appliquer** **9** ferme la fenêtre de représentation des signaux et affiche les signaux avec les nouvelles valeurs définies.

## 7.9 Prothèse de démonstration

Pour connecter une **Prothèse de démonstration**, vous devez être connecté à un bracelet Myosmart et vous devez vous connecter à l'application en tant que personnel spécialisé certifié.



- 1) Appuyez sur l'onglet de menu **1** pour entrer dans le menu.
- 2) Cliquez sur l'élément de menu **Prothèse de démonstration** **2** pour accéder au bas de la page.
- 3) Pour connecter la **Prothèse de démonstration**, appuyez sur **Connecter** **3**. Vous obtiendrez des instructions dans l'application sur ce qu'il faut faire pour connecter la **Prothèse de démonstration**.
- 4) Pour obtenir de l'aide et de l'assistance détaillées, appuyez sur **Instructions de montage** **4**. Un assistant vous guidera à travers les différentes étapes.

## 7.10 Activer / désactiver des mouvements

En fonction du produit utilisé, les mouvements les plus divers peuvent être désactivés et réactivés.



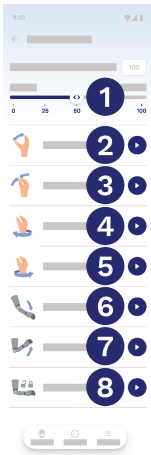
Voici une liste de toutes les options possibles :

- ① **Ouvrir la main**
- ② **Fermer la main**
- ③ **Rotation externe**
- ④ **Rotation interne**
- ⑤ **Étendre le coude**
- ⑥ **Fléchir le coude**
- ⑦ **Verrou de coude**
- ⑧ **Plus d'informations**

montre un bref résumé du comportement de la prothèse lorsqu'elle est désactivée.

### 7.11 Commande manuelle

En fonction du produit utilisé, les mouvements les plus divers peuvent être commandés manuellement.



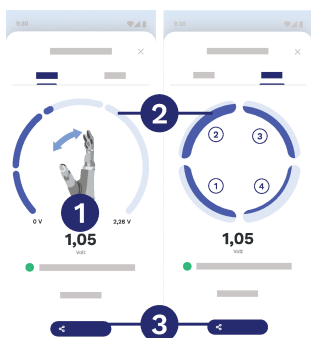
Le curseur **Vitesse (%)** ① permet de régler individuellement la vitesse des mouvements utilisés.

Pour les options suivantes, la vitesse réglée peut être testée en maintenant enfoncé le bouton de lecture :

- ② **Ouvrir la main**
- ③ **Fermer la main**
- ④ **Rotation interne**
- ⑤ **Rotation externe**
- ⑥ **Étendre le coude**
- ⑦ **Fléchir le coude**
- ⑧ **Verrou de coude**

### 7.12 Documentation

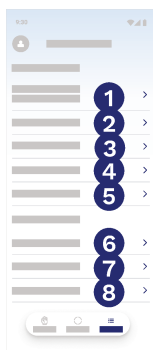
Des captures d'écran peuvent être réalisées pour votre propre documentation ou celle de l'organisme payeur.



- 1) Le mouvement détecté s'affiche avec une image et du texte ①.
- 2) La force de chaque mouvement est :  
→ représentée par une barre bleue (seuils ON, LOW et HIGH) ②  
→ représentée avec un nombre croissant de volts.
- 3) Demandez à l'utilisateur d'effectuer différents mouvements (par ex. Ouvrir la main, Fermer la main, Rotation interne, Rotation externe) d'intensité faible, moyenne ou forte.
- 4) Pendant l'exécution des mouvements, appuyez sur le bouton ③ pour exporter une capture d'écran.  
→ Cela permet de créer une série de captures d'écran montrant que l'utilisateur peut contrôler proportionnellement tous les mouvements de la prothèse.

### 7.13 Menu

Dans le menu, vous trouverez différentes sous-rubriques en fonction de l'état de la connexion et de la connexion du produit. Voici une liste de toutes les sous-rubriques possibles.



**① Compte MyOttobock** (consulter la page 10)

Vous trouverez ici un lien vers le Compte MyOttobock.

**② Certification** (consulter la page 11)

Le personnel spécialisé certifié peut demander ici une autorisation pour un produit. Tous les produits qui peuvent être appareillés s'affichent.

**③ Configuration des prothèses** (consulter la page 12)

Ici se trouve une vue d'ensemble de la configuration du produit actuellement connecté et un moyen de réinitialiser la configuration.

**④ Prothèse de démonstration** (consulter la page 18)

Une prothèse de démonstration peut être connectée et testée ici.

**⑤ Documentation** (consulter la page 19)

Vous pouvez créer et exporter ici des captures d'écran des mouvements de la prothèse pour les utiliser par exemple en vue de la documentation pour l'organisme payeur.

**⑥ Consulter la notice d'utilisation**

Vous trouverez ici un lien vers la notice d'utilisation de l'application de réglage.

**⑦ Tutoriels vidéo**

Vous trouverez ici une redirection vers des vidéos d'apprentissage et d'exercices.

**⑧ Mentions légales**

Vous trouverez ici les mentions légales de l'application de réglage.

## 8 Informations légales

### 8.1 Marque

Toutes les dénominations employées dans le présent document sont soumises sans restrictions aux dispositions du droit des marques de fabrique en vigueur et aux droits du propriétaire concerné.

Toutes les marques, tous les noms commerciaux ou noms de sociétés cités ici peuvent constituer des marques déposées et sont soumis aux droits du propriétaire concerné.

L'absence d'un marquage explicite des marques citées dans ce document ne permet pas de conclure qu'une dénomination n'est pas soumise aux droits d'un tiers.

## 8.2 Conformité CE

Ce produit respecte les prescriptions européennes applicables relatives aux dispositifs médicaux. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : <http://www.ottobock.com/conformity>

## 9 Symboles utilisés



Fabricant



Déclaration de conformité conforme aux directives européennes applicables



Dispositif médical



Numéro UDI (Unique Device Identifier, identifiant unique des dispositifs)



Référence de l'article



Respecter les instructions d'utilisation



Date de fabrication







Otto Bock Healthcare Products GmbH  
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria  
T +43-1 523 37 86 · F +43-1 523 22 64  
info.austria@ottobock.com · www.ottobock.com